



**THEATER
WERK
STATT**

INNICHEN

Veranstalter: Pfarrgemeinde Innichen
Ausführende: Theaterwerkstatt - Innichen

HOCHPUSTERTALER PASSIONSSPIELE

Spieltext:

**DAS LEIDEN UNSERES
HERRN JESUS CHRISTUS**

'Innichner Passion'

Bearbeitet von E. Kühebacher

STIFTSKIRCHE - INNICHEN



WARUM PASSIONSSPIELE?

Die Theaterwerkstatt Innichen hat es sich zur Aufgabe gemacht, zusätzlich zu ihren Theateraufführungen auch Bräuche, wie Nikolaus- und Passionsspiele, aufzugreifen und weiter aufzubauen. Sicher keine leichte und einfache Aufgabe. Ob und wie weit uns dies auch jeweils gelingen mag, können wir nicht beurteilen: wir können aber sagen, daß wir auch heuer weder Arbeit noch Risiko scheuen, an unserem Vorhaben konsequent festzuhalten und weiterzumachen.

Nachdem wir im vergangenen Jahr einige Szenen aus der Tiroler Passion, nämlich den "Prozess Jesu", im Rahmen der Karfreitagsliturgie zur Aufführung gebracht haben, werden wir in diesem Jahr die gesamte Leidensgeschichte Christi in Szene setzen. Damit wollen wir an der Tradition des Weihespiels anknüpfen und uns aktiv mit dem religiösen Inhalt auseinandersetzen.

Da ein so groß angelegtes Weihespiel viele Darsteller (ca. 100 Spieler) erfordert und eine große Menge von Zuschauern und Zuhörern erreicht, kann das Spiel auch als Teil der Glaubensverkündigung, als Form der Katechese, angesehen werden.

Wir möchten allen unseren Dank aussprechen, welche, an der Gestaltung dieses Spieles mithelfen bzw. mitspielen. Dank gebührt auch den Gönnern, welche mit einer Geld- oder Sachspende (Leintücher) zum Gelingen der HOCHPUSTERTALER PASSIONSSPIELE beitragen.

Der Urtext des in Tirol gepflegten Passionsspielles entstand um 1400 in Sterzing. In den folgenden Jahrhunderten haben die einzelnen Ortsgemeinschaften ständig an diesem Text gefeilt, ihn abgeändert und ergänzt.

Bei der Aufführung der Passion um 1510 in Bozen bekam der Text seine umfangreichste Ausformung. Sieben Tage dauerte damals das Spiel und man kann es mit Recht als das größte Volksschauspiel des gesamten deutschen Mittelalters bezeichnen. Das Ideen gut der Reformation und der Renaissance brachte dann die Pflege dieses Spiels in den Städten zum Absterben. Auf dem Lande aber, vor allem im Strahlungsgebiet des Stiftes Innichen, hielt man an diesem Spiel fest und formte es in barocker Weise um. Die Texte wurden durchwegs mündlich weitergegeben, und jede Spielergeneration nahm Änderungen vor. Im 18. Jh. wurden diese Spiele dann von der aufklärerischen Regierung und auch von der kirchlichen Obrigkeit verboten. Die Liturgieform des 2. Vatikanischen Konzils gibt uns die Möglichkeit, die alte Spieltradition weiterzuführen.

Ein erster Versuch, den wir am Karfreitag 1980 in der Stiftskirche von Innichen gewagt haben, hat gezeigt, daß das spielerische Gestalten des Passionsgeschehens das Volk auch heute

nach wie vor

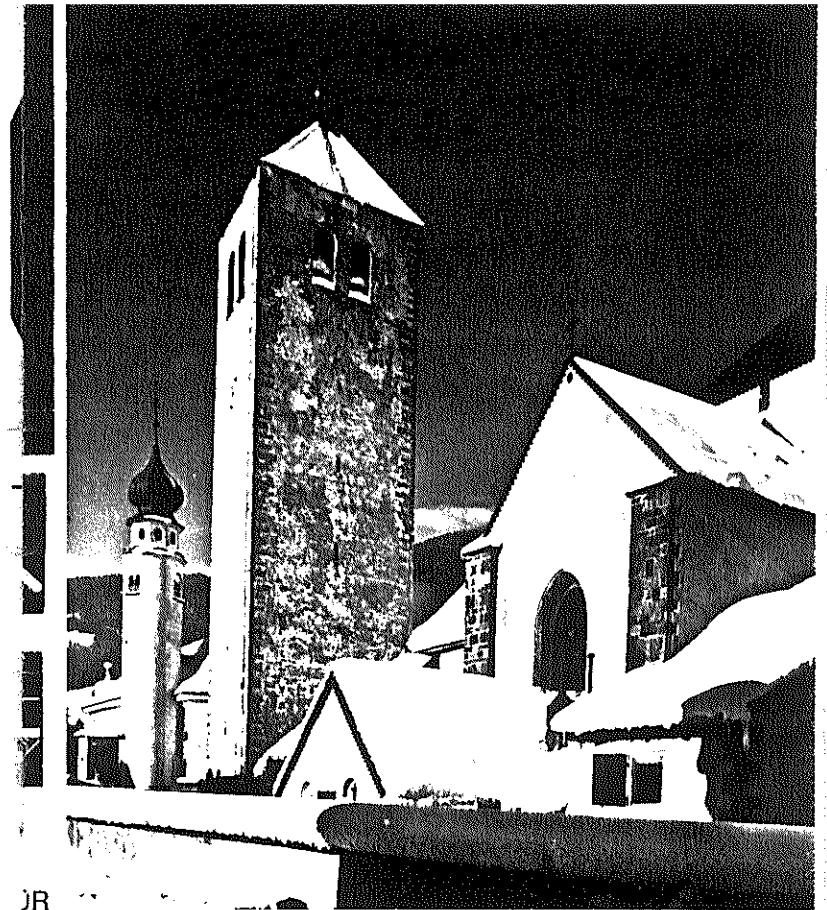


foto O. Klose

Die überlieferten alten Texte mußten überarbeitet werden, ich gab mir dabei Mühe, etwas von der archaischen und mundartnahen Lautgestaltung beizubehalten. Weiters war ich bestrebt, die Aussagen des Johannisevangeliums klarer herauszuarbeiten und die neueren theologischen Erkenntnisse einzubauen. Nahezu ein Drittel des Spieltextes ist als Neu-

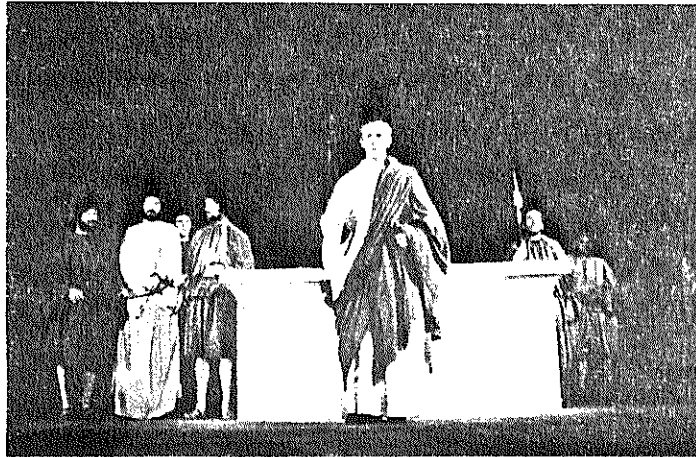


foto E. Feichter

RAHMENVERANSTALTUNG

14. April 1981 - 20 Uhr in Innichen
(Volksschulgebäude) DIAS-VORTRAG:

"Der Prozess wurde nicht vertagt"

Archäologie und Geschichte zum Prozess
Christi von Ö.H. Klingele aus Todtnau/

REGIE UND AUSSTATTUNG: Norbert Kühbacher

TONTECHNIK: Peter Karadar

BELEUCHTUNG: Dieter Karadar

Anton Ortner

Wilhelm Feichter

KOSTÜME: Angela Feichter

MASKEN: Bernie Sulzenbacher

ÖFFENTLICHKEITSDIENST: Maria L. Kùhebacher

Bernie Sulzenbacher

Peter Karadar

MUSIKALISCHE GESTALTUNG: Alfred Gasser

GESAMTLEITUNG: Lissi Mair

AUFFÜHRUNGEN:

Samstag, 11. April 1981 um 20 Uhr

Palmsonntag, 12. April 1981 um 20 Uhr

Mittwoch, 15. April 1981 um 20 Uhr

Karfreitag, 17. April 1981 um 20 Uhr

ORT: S T I F T S K I R C H E INNICHEN

ZEIT: 20 Uhr

DIE PERSONEN UND IHRE DARSTELLER:

JESUS	Robert Ortner	KAIAPHAS, Hoher Priester	Paul Niederwolfsgruber
PETRUS	Paul Trojer	ANNAS	Franz Walder
JOHANNES	Paul Braito	ACHIM	Josef Ischurtschenthaler
JAKOBUS maj.	Karl Kühbacher	ALEXANDER	Edmund Schönegger
ANDREAS	Hans Peter Stauder	AROI	Gottlieb Fuchs
PHILIPPUS	Georg Kugler	AZOR	Friedl Ischurtschenthaler
JAKOBUS jun.	Seppi Viertler	NIKODEMUS	Hermann Schmiedbaur
BARTHOLOMÄUS	Josef Tasser	HAUPTMANN	Georg Lanzinger
THOMAS	Josef Schmiedhofer	DACUS	Peter Karadar
MATTHÄUS	Alois Ausserhofer	MALCHUS	Friedrich Zwiagl
SIMON	Guido Fraconfini	SCYIA	Anton Strobl
THADDÄUS	Hans Goller	MAGD	Lissi Mair
JUDAS ISKARIOT	Egon Kùhebacher	BARABBAS	Norbert Kühbacher
MARIA, die Gottesmutter	Annemarie Joas		
MARIA MAGDALENA	Anna Ferrari	<u>STATISTEN:</u>	
MARIA KLEOPHA	Maria Kerschbaumer		
MARIA SALOME	Helga Sulzenbacher	2 - 3 römische Soldaten	
VERONIKA	Angelika Sulzenbacher	2 Diener des Herodes	
SIMON VON CYRENE	Alois Brugger	2 Söhne des Simon von Cyrene	
PONTIUS PILATUS	Peter Crepaz	Mehrere jüdische Soldaten bei der Gefangennahme Jesu	
DIENER DES PILATUS	Josef Patzleiner	VOLK	
VERONIKA	Hans Bissler		

Senfter

**BAUERN
& SPECK**

FRANZ SENFTER
39038 S. CANDIDO / INNICHEN
TEL. 0474 / 75137



ICH HABE BÄREN-
HUNGER AUF

TASILO

EISBECHER

NÄHE KRANKENHAUS

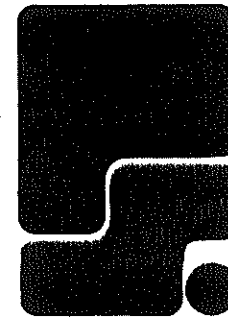
SPORT MODE HOLZER



INNICHEN
MICHAELSPLATZ



DAS FÜHRENDE
FACHGESCHÄFT FÜR
ALLE SPORTARTEN



PAPIN SPORT

39038 INNICHEN
S. CANDIDO
39034 TOBLACH
DOBBIACO

**IHR PARTNER FÜR
SPORT UND FREIZEIT**

Sporthotel tyrol

• INNICHEN, Tel. 73 1 98

Das rustikale Haus mit dem bekannten
Caffè Restaurant
" PICNIC "



Fam. Leiter
39038 INNICHEN
Haunoldweg 11
Tel. 0474/73422

Kindenhof

Wirtin's Weinstube **Weinkost Enoteca** **TONI LERCHER INNICHEN**

Kirchler Alois

Off. Carrozzeria - Karosseriewerkstätte
Verniciatura a fuoco - Einbrennlackiererei

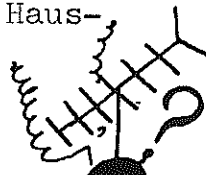
39038 S. CANDIDO-INNICHEN
Herzog-Tassilo-Straße 11 Duca Tassilo
Tel. (0474) 73 276

Q U A L I T Ä T H A T S E I N E N
P R E I S

bei uns einen angemessenen!

Wir verkaufen und reparieren
Fernseher, Radio, HI-FI-Anlagen,
VHS - Videorekorder SABA, Haus-
haltsgeräte.

ELEKTRO KÜNEBACHER
Herzog Tassilostr. 9



**GUNSTIGEN
PREISEN**

BESUCHEN SIE UNS ODER
RUFEN SIE UNS AN - WIR BERATEN SIE GERNE
BELIEFERN SIE SCHNELL UND SERIÖS
WIR FÜHREN SCHANK- UND SPITZENWEINE
DER BEKANNTEN FIRMEN: JOSEF NIEDERMAYR -
JOSEF BRIGL - JOSEF HOFSTÄTTER -

L. KARADAR
Vini - Weine
S. CANDIDO-INNICHEN
Telef. 73159

Dein Geld bei der Raiffeisenkasse



HOCHPUSTERTAL

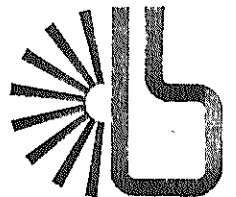
bringt Dir und der heimischen Wirtschaft
am meisten!

Darum bleiben wir Dein zuverlässiger Partner
in allen Geldangelegenheiten.

Raiffeisenkasse

- INNICHEN
- SEXTEN / ST. VEIT,
- VIERSCHACH,
- SEXTEN / MOOS,

**Residence
Baranci**



-39038 INNICHEN - Rastpichler-Str.2 - Tel. Nr. (0474) 73 385

Das HOTEL BARANCI RESIDENCE, neues und modernes Gebäude mit

39038 Vierschach - Versciaco
Hochpustertal - Alta Val Pusteria
Südtirol - Alto Adige
Tel. 0474/76711

Haus Strasser

Wir möchten Sie schön fit, gesund und bei Linie halten und haben einiges auf Lager, damit Ihnen die Zeit bei uns nicht lang wird: Whirl Pool, Sauna, Solarium.



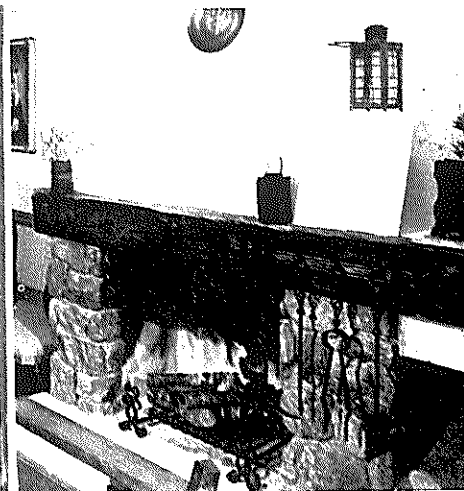
Pension
Waldraut
MICHL KELLER

Winnebach-Innichen
Prato alla Drava-S. Candido
Tel. 0474/76758

Restaurant-Pizzeria



TEESTUBE 1911



Berghotel Tyrol

Fam. Kurt Holzer

SEXTEN-MOOS

Treffpunkt netter
Leute, die Wert auf
Atmosphäre legen



HG Heizkessel

DAMIT IHNEN DIE WÄRME
NIE AUSGEHT!

EINSATZBEREICHE -

- PRIVAT
- WOHNBAUGEN.
- HOTELS
- GESCHÄFTE
- WERKSTÄTTEN
- SCHUTZHÜTTEN

